

فعالية وسائط بطاقات الفلاش *Flash Card* في تعليم اللغة العربية لتحسين إتقان المفردات  
تركز على طلاب الصف الحادي عشر الرياضيات و العلوم الطبيعية المدرسة الثانوية الإسلامية  
الحكومية الثالثة كديري

البحث العلمي



إعداد :

عبد الباسط السخاء

رقم التسجيل : ٢٠٢٠٣٠٩٠

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية

الجامعة الإسلامية الحكومية

٢٠٢٤

فعالية وسائط بطاقات الفلاش *Flash Card* في تعليم اللغة العربية لتحسين إتقان المفردات  
تركز على طلاب الصف الحادي عشر الرياضيات و العلوم الطبيعية المدرسة الثانوية الإسلامية  
الحكومية الثالثة كديري

البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة

للحصول على درجة البكالوريوس يف تعليم اللغة العربية

إعداد :

عبد الباسط السخاء

رقم التسجيل : ٢٠٢٠٣٠٩٠

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية

الجامعة الإسلامية الحكومية

٢٠٢٤

## تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث العلمي في ١٠ يونيو ٢٠٢٤ الذي قدمه

اسم الطالب : عبد الباسط السخاء

رقم التسجيل : ٢٠٢٠٣٠٩٠٠

الموضوع : فعالية وسائط بطاقات الفلاش *Flash Card* في تعليم اللغة

العربية لتحسين إتقان المفردات تركز على طلاب الصف الحادي عشر

الرياضيات و العلوم الطبيعية المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة

كديري

وقد قررت لجنة المناقشة بنجاحه واستحقاقه على درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

### لجنة المناقشة

١. د. نور الحناين الماجستير (المناقشة الرئيسية)

رقم التوظيف : ١٩٦٢٠٣٠٤١٩٩٨٠٣٢٠٠١

٢. أحمد صالح الدين الماجستير في التربية (المناقش الأول)

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠١٢٤٢٠٠٨٠١١٠٠٨

٣. مزية المسلمة الماجستير التربية الإسلامية (المناقشة الثانية)

رقم التوظيف : ١٩٩٠٠٩٢٣٢٠١٩٠٣٢٠٠٨

كديري، ١٠ يونيو ٢٠٢٤

عميد كلية التربية

جامعة كديري الإسلامية



أ. د. منيفة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٠٠٤١٢١٩٩٤٠٣٢٠٠٦

## إقرار الطالب على أصالة البحث

الموقع أدناه :

عبد الباسط السخاء :

اسم الطالب

٢٠٢٠٣٠٩٠:

رقم التسجيل

: فعالية وسائط بطاقات الفلاش *Flash Card* في تعليم اللغة

الموضوع

العربية لتحسين إتقان المفردات تركز على طلاب الصف الحادي عشر

الرياضيات و العلوم الطبيعية المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة

كديري للعام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤

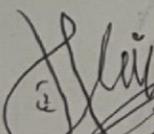
أذكر بصدق انه في اطروحتي لا يوجد عمل تم تقديمه على الإطلاق للحصول على درجة

البكالوريوس في إحدى الجامعة، باستثناء ما تم الاستشهاد به كمراجع، واطروحتي هي العمل

أوالبحث الأصلي نفسه وليس الانتحال من عمل أواباحث الأخرينز. وهكذا أدليت بهذا البيان في

الواقع حتى يمكن ان يعرف مجلس الفاحصينز

كديري، ٠٣ يونيو ٢٠٢٤

  
عبد الباسط السخاء



٢٠٢٠٣٠٩٠



KEMENTERIAN AGAMA RI  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) KEDIRI  
PERPUSTAKAAN

Jl. Sunan Ampel No. 07 Ngronggo Kota Kediri  
E-Mail: perpustakaan@iainkediri.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Abdul Basit As Saho'  
NIM : 20203090  
Fakultas/Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
E-mail address : abdulbasitassakho98@gmail.com  
Jenis Karya Ilmiah :  Skripsi  Tesis  Disertasi  
 Lain-lain (.....)

Judul Karya Ilmiah :

فعالية وسائط بطاقات الفلاش *Flash Card* في تعليم اللغة العربية لتحسين إتقان المفردات تركيز على  
طلاب الصف الحادي عشر الرياضيات و العلوم الطبيعية المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة كديري

Dengan ini menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan IAIN Kediri, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah tersebut diatas beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan IAIN Kediri berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis dan pengembangan ilmu pengetahuan tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan IAIN Kediri, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Kediri, 01 Agustus 2024

Penulis

Abdul Basit As Saho'

## الشعار

الْحَدُّ يُدْنِي كُلُّ أَمْرٍ شَاسِعٍ ۞ وَالْحَدُّ يَفْتَحُ كُلَّ بَابٍ مُغْلَقٍ

*“Kesungguhan itu dapat mendekatkan sesuatu yang jauh, dan  
bisa membuka pintu yang terkunci.”*

---

<sup>1</sup> Asy-Syeikh az-Zarnuji, Terjemah Ta'lim Muta'alim, (Cet. 3; Surabaya: Mutiara Ilmu, 2016), hal. 41.

## اليهداء

أهدي هذا البحث العلمي

١. إلى والدي المرحم حميم ووالدتي أمي زينب الحافظة اللذين كانا دائماً يحيطانني بالمحبة ويرافقاني في كل نفس بدعائهما ومحبتهما التي لا تنقطع.
٢. إلى إخوتي عبد المكين الخليف، مصباح المنير، نظيرة الليل، الذين أحبهم وأفخر بهم، والذين منحوني الدعم والتشجيع.
٣. إلى جميع معلمي، الذين بدون التقليل من احترامي لهم، لا أستطيع ذكرهم جميعاً. شكراً لكم على كل العلم والإرشاد والدعاء.
٤. النساء الريان نور هداية، التي ترافقني دائماً، تحفّزني، وتدعولي.

## ملخص البحث

عبد الباسط الساخاء. أحمد صالح الدين المشرف : ١ ) مزية المسلمة المشرفة : ٢ ).  
فعالية وسائط بطاقات الفلاش *Flash Card* في تعليم اللغة العربية لتحسين إتقان  
المفردات تركز على طلاب الصف الحادي عشر الرياضيات و العلوم الطبيعية المدرسة  
الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة كديري للعام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤ . البحث العلمي،  
قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية ٢٠٢٤ م  
الكلمات المفتاحية: بطاقة الفلاش، مفردات، التعليم الذي يركز على الطالب

في عالم التعليم في إندونيسيا، توجد نهجان يتم مناقشتهما بشكل متكرر، وهما النهج  
المركز على المعلم (مركز على المعلم) والنهج المركز على الطالب (مركز على الطالب). في  
عملية التعلم في الفصل، إذا قمنا بمراقبتها، نجد تفاعلاً بين المعلم والطالب. يشير ذلك إلى أن  
هناك رسالة ترغب المعلم في إيصالها إلى الطالب. نجاح توصيل هذه الرسالة يعتمد على مدى  
ملائمة الوسائط المستخدمة من قبل المعلم. في الملاحظة الأولية التي أجراها الباحث، وجد أن  
في صف العلوم الحياتية للمرحلة الثانوية العليا للرجال ٣ كديري، فإن التركيز على الطالب في  
عملية التعلم واستخدام وسائط في تعليم اللغة العربية لا يزال قليلاً. لذا فإن هدف هذا البحث هو  
معرفة استخدام بطاقات الفلاش في تعلم اللغة العربية لتعزيز إتقان المفردات في عملية التعلم  
المركزة على الطالب للصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية للعلوم الحياتية ٣ كديري للعام  
الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤. ومعرفة كيفية فاعلية استخدام بطاقات الفلاش في تعلم اللغة العربية  
لتعزيز إتقان المفردات في عملية التعلم المركزة على الطالب للصف الحادي عشر في المدرسة  
الثانوية للعلوم الحياتية ٣ كديري للعام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤. فإن هذه الوسيلة لا تجعل  
عملية التعلم أكثر جاذبية فحسب، بل تعزز أيضاً فهمهم للمواد التي تدرس وتساعدهم على حفظ  
المفردات بشكل أكثر فعالية. طريقة البحث المستخدمة تجربة شبه (*Quashi Eksperimen*) مع التصميم  
*Nonequivalent Control Group Design* وقد  
حصل الصف التجريبي على متوسط نتائج برنامج التقييم بمعدل ٨٢,٧٩ بينما حصل الصف  
الضابط على متوسط نتائج برنامج التقييم بمعدل ٧٠,٩٢. تظهر نتائج اختبار الفرضيات أيضاً أن  
 $t_{hitung}$  أكبر من  $t_{tabel}$ . من نتائج الحساب،  $t_{hitung}$  هو ٥,٠٢٣. بعد ذلك، تتم مقارنة  $t_{hitung}$

مع  $t_{\text{tabel}}$  مع  $dk = n_1 - 1 + n_2 - 1 = (38 - 1) + (38 - 1) = 74$  مع  $dk = 74$  ومستوى خطأ  $\alpha = 1\%$  ثم  $t_{\text{tabel}} = 2.643$ ، ومستوى خطأ  $\beta = 5\%$  ثم  $t_{\text{tabel}} = 1.992$ . في هذه الحالة، تنطبق الأحكام إذا كان  $t_{\text{hitung}}$  أصغر من  $t_{\text{tabel}}$ ، فسيتم قبول  $H_0$ . ويكون الناتج أكبر من  $t_{\text{tabel}}$  عند مستوى دلالة  $\alpha = 5\%$  ( $1.992 < 5, 0.23$ ) و  $\beta = 1\%$  ( $2.643 < 5, 0.23$ ). وبالتالي، يتم رفض  $H_0$  ويتم قبول  $H_a$ . وهذا يوضح أن استخدام وسائل بطاقات الفلاش في تعليم اللغة العربية تركز على طلاب فعال في زيادة إتقان المفردات.

## Abstract

Abdul Basit As Saho', Supervising Lecturer Ahmad Sholihuddin, M.Pd and Maziyyatul Muslimah, M.Pd.I Effectiveness of Flash Card Media in Arabic Language Learning to Improve Mufrodat Mastery in Student-Centered Learning in the Class of XI MIPA MAN 3 Kediri Academic Year 2023 /2024. Thesis, Arabic Language Education, Tarbiyah Faculty, Kediri State Islamic Institute, 2024

Keywords: Flash cards, Mufrodat, Student-Centered Learning

In Indonesian education, there are two approaches that are often debated, namely the teacher-centered approach and the student-centered approach. The learning process in the classroom, if we observe the interaction between the teacher and students. This shows that there is a message that the teacher wants to convey to students. The success of conveying this message depends on the accuracy of the media used by the teacher. In initial observations by researchers it was found that in class XI MIPA MAN 3 Kediri student-centred learning and the use of media in the Arabic language learning process were still rarely carried out. So the aim of this research is to determine the use of flash card media in Arabic language learning to improve mufrodat mastery in class XI MIPA MAN 3 Kediri student-centred learning in the 2023/2024 academic year. And find out how effective the use of flash card media is in learning Arabic to improve mastery of mufrodat in student-centered learning in class XI MIPA MAN 3 Kediri for the 2023/2024 academic year.

Because this media not only makes learning more interesting, but strengthens their understanding of the material being taught, and helps them memorize mufrodat more effectively. The research method used was a Quashi Experiment with a Nonequivalent Control Group Design.

With the results, the experimental class got an average posttest score of 82.79 and the control class had an average of 70.92. The results of hypothesis testing also show that  $t_{count}$  is greater than  $t_{table}$ . From the calculation results,  $t_{count}$  is 5.023. Next,  $t_{count}$  is compared with  $t_{table}$  with  $dk = n_1 - 1 + n_2 - 1 = (38 - 1) + (38 - 1) = 74$ . With  $dk$  74 and an error level of 1% then  $t_{table} = 2.643$ , and an error level of 5% then  $t_{table} = 1.992$ . In this case, the provisions apply if  $t_{count}$  is smaller than  $t_{table}$  then  $H_0$  is accepted. And obtained  $t_{count}$  is greater than  $t_{table}$  both at the significance level of 5% ( $5.023 > 1.992$ ) and 1% ( $5.023 > 2.643$ ). Thus,  $H_0$  is rejected and  $H_a$  is accepted. and indicates that the use of flash cards is effective in improving student learning outcomes.

## Abstrak

Abdul Basit As Saho', Dosen Pembimbing Ahmad Sholihuddin, M.Pd dan Maziyyatul Muslimah, M.Pd.I *Efektivitas Media Flash Card Pada Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufrodat Dalam Pembelajaran Yang Berpusat Pada Siswa Kelas XI MIPA MAN 3 Kediri Tahun Ajar 2023/2024*. Skripsi, Pendidikan Bahasa Arab fakultas Tarbiyah Institut Agama Islam Negeri Kediri, 2024

**Kata kunci :** Flash card, Mufrodat, Pembelajaran Berpusat Pada Siswa

Dalam dunia pendidikan Indonesia, terdapat dua pendekatan yang sering diperdebatkan, yakni pendekatan yang berpusat pada guru (*teacher-centered*) dan pendekatan yang berpusat pada murid (*student-centered*). Proses pembelajaran di kelas, jika kita amati terjadi interaksi antara guru dan siswa. Hal tersebut menunjukkan bahwa ada pesan yang ingin disampaikan guru kepada siswa. Keberhasilan penyampaian pesan ini tergantung pada ketepatan media yang digunakan oleh guru. Dalam observasi awal oleh peneliti ditemukan bahwa di kelas XI MIPA MAN 3 Kediri pembelajaran yang berpusat pada siswa dan penggunaan media dalam proses pembelajaran Bahasa Arab masih jarang dilakukan. Sehingga tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui penggunaan media *flash card* pada pembelajaran bahasa arab untuk meningkatkan penguasaan mufrodat dalam pembelajaran yang berpusat pada siswa kelas XI MIPA MAN 3 Kediri tahun ajar 2023/2024. Dan mengetahui bagaimana efektivitas penggunaan media *flash card* pada pembelajaran bahasa arab untuk meningkatkan penguasaan mufrodat dalam pembelajaran yang berpusat pada siswa kelas XI MIPA MAN 3 Kediri tahun ajar 2023/2024.

Sebab Media ini tidak hanya membuat pembelajaran lebih menarik, akan tetapi memperkuat pemahaman mereka terhadap materi yang diajarkan, dan membantu mereka menghafal mufrodat dengan lebih efektif. Metode penelitian yang digunakan adalah Quashi Eksperimen dengan desain Nonequivalent Control Group Design.

Dengan hasil pada kelas eksperimen mendapatkan nilai rata-rata posttest sebesar 82,79 dan kelas kontrol dengan rata-rata 70,92. Hasil pengujian hepotesis juga menunjukkan bahwa  $t_{hitung}$  lebih besar dari pada  $t_{tabel}$ . Dari hasil perhitungan, diperoleh  $t_{hitung}$  5,023. Selanjutnya  $t_{hitung}$  dibandingkan dengan  $t_{tabel}$  dengan  $dk = n_1 - 1 + n_2 - 1 = (38 - 1) + (38 - 1) = 74$ . Dengan  $dk$  74 dan taraf kesalahan 1% maka  $t_{tabel} = 2,643$ , dan taraf kesalahan 5% maka  $t_{tabel} = 1,992$ . Dalam hal ini berlaku ketentuan jika  $t_{hitung}$  lebih kecil dari pada  $t_{tabel}$  maka  $H_0$  diterima. Dan diperoleh  $t_{hitung}$  lebih besar dari  $t_{tabel}$  baik ditaraf signifikansi 5% ( $5,023 > 1,992$ ) maupun 1% ( $5,023 > 2,643$ ). Dengan demikian bahwa  $H_0$  ditolak dan  $H_a$  diterima. dan mengindikasikan bahwa penggunaan flash card efektif meningkatkan hasil belajar siswa.

## التقدم

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أظهر ثمرات العقل لأهل الحجة، وصلوات الله وسلامه على سيدنا محمد خير البشر وآله وأصحابه الكرام. وبعد، يتقدم المؤلف بفائق الشكر والتقدير لنعمة الله الوافرة، التي سخرها لنا لإتمام هذا البحث بنجاح، تحت عنوان "فعالية استخدام بطاقات الفلاش في تعليم اللغة العربية لتحسين اتقان المفردات، مع التركيز على طلاب الصف الحادي عشر في مواد الرياضيات والعلوم الطبيعية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة كديري للعام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤".

في هذه المناسبة الجليلة، تتوجه الباحث بخالص الشكر والتقدير لكل من أوجهه وسانده خلال هذا العمل العلمي، ويشمل ذلك:

١. فضيلة الدكتور واحد الأنام الماجستير، مدير جامعة الإسلامية الحكومية كديري.
٢. فضيلة الدكتورة منيفة الماجستير، عميدة كلية التربية بجامعة الإسلامية الحكومية كديري.
٣. فضيلة الدكتور الحاج أحمد رفاعي الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية.
٤. السيد أحمد صالح الدين الماجستير في التربية و سيدة مزية المسلمة الماجستير التربية الإسلامية، هما المشرفان اللذان قد أوجهاني ودعماني في إتمام هذا البحث العلمي.
٥. جميع المعلمين والطلاب في مدرسة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة في كديري.
٦. إلى جميع الأصدقاء الأعزاء، والأقارب، وأولئك الذين دوماً يكونون إلى جانبي في كل خطوة ومرحلة من حياتي.

## محتويات البحث

ج	تقرير لجنة المناقشة.....	١١
د	إقرار الطالب على أصالة البحث.....	١٢
هـ	الشعار.....	١٣
ز	الإهداء.....	١٤
ح	ملخص البحث.....	١٥
ي	Abstract.....	١٦
ك	Abstrak.....	١٧
ل	التقدم.....	١٨
م	محتويات البحث.....	١٩
١	الباب الأول المقدمة.....	٢٠
١	أ. خلفية البحث.....	٢١
٣	ب. ركائز البحث.....	٢٣
٣	ج. أهداف البحث.....	٢٣
٤	د. فوائد البحث.....	٢٤
٥	هـ. حدود البحث.....	٢٥
٥	و. الدراسة السابقة.....	٢٥
٩	ز. تحديد المصطلحات.....	٢٩
١١	باب الثاني الإطار النظري.....	٣١
١١	أ. الوصف النظري.....	٣١
١١	١. وسائط بطاقة فلاش (Flash Card).....	٣١
٢٠	٢. مفردات.....	٣٠
٢٤	٣. التعليم الذي يركز على الطلاب.....	٢٤
٢٧	باب الثالث منهج البحث.....	٢٧
٢٧	أ. تصميم البحث.....	٢٧
٢٧	ب. متغير البحث.....	٢٧

٢٨	ج. سُكَّانِيّ و عينة
٢٩	د. تقنيات جمع البيانات
٣٣	هـ. أدوات البحث
٣٤	و. تقنية تحليل البيانات
٣٦	باب الرابع عرض البيانات
٣٦	أ. اختبار الأداة
٤١	ب. وصف البيانات
٤٦	ج. تحليل البيانات
٥٤	باب الخامس نتيجة البحث
	أ. استخدام وسائط بطاقات الفلاش flash card في تعليم اللغة العربية لتحسين إتقان المفردات تركز على طلاب الصف الحادي عشر الرياضيات و العلوم الطبيعية المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة كديري
٥٤	ب. فعالية استخدام وسائط بطاقات الفلاش flash card في تعليم اللغة العربية لتحسين إتقان المفردات تركز على طلاب الصف الحادي عشر الرياضيات و العلوم الطبيعية المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة كديري
٥٥	باب التاسع إحتتام
٥٧	أ. خلاصة
٥٨	ب. الاقتراحات
٥٩	قائمة المراجع
٦٣	قائمة الملاحق